

Súd: Okresný súd Bratislava IV  
Spisová značka: 40C/426/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1515214616  
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 04. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Michal Kubiš  
ECLI: ECLI:SK:OSBA4:2017:1515214616.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava IV sudcom JUDr. Michalom Kubišom v právnej veci žalobcu: COFIDIS, a.s., so sídlom Einsteinova 11, 851 01 Bratislava, IČO: 36 816 337, zastúpený Advokátska kancelária Antovszká, s.r.o., so sídlom Bárdošova 2/A, 831 01 Bratislava, IČO: 36 866 881, proti žalovanému: V. H., trvale bytom Q. Q. XX, 841 08 Bratislava, o zaplatenie 1 884,81 eura, takto

### rozhodol:

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 1 641,27 v pravidelných mesačných splátkach po 50 eur splatných vždy do 25. dňa príslušného kalendárneho mesiaca počnúc mesiacom nasledujúcimi po právoplatnosti tohto rozsudku pod následkom straty výhody splátok v prípade nezaplatenia čo i len jednej splátky riadne a včas.

Súd žalobu vo zvyšnej časti zamieťa.

Žalobca má voči žalovanému nárok na náhradu trov konania v rozsahu 74,14 %.

### odôvodnenie:

1. Žalobca sa žalobou domáhal od žalovaného zaplatenia sumy 1 884,81 eura z titulu nesplateného revolvingového úveru. Na odôvodnenie žaloby uviedol, že so žalovaným uzatvoril dňa 16.04.2014 zmluvu o revolvingovom úvere č. 90026408, na základe ktorej mu poskytol úverový limit vo výške 2 000 eur. Žalovaný vyčerpal z úverového limitu sumu 1 914 eur, uhradil však iba sumu 272,73 eura. Keďže žalovaný neuhrádzal splátky v dohodnutých pravidelných mesačných termínoch splatnosti, vznikol mu dlh vo výške 1 884,81 eura, ktorý pozostáva z istiny vo výške 1 742,44 eura, úroku za poskytnutie úveru v sume 133,88 eura a z poplatkov z omeškania so splácaním úveru v sume 8,49 eura.

2. Žalovaný sa k žalobe písomne nevyjadril.

3. Na prejednanie veci samej súd nariadil pojednávanie na termín 27.04.2017. Právny zástupca žalobcu ospravedlnil svoju ako aj žalobcovu neúčast' s tým, že súhlasil s pojednávaním v ich neprítomnosti. Vzhľadom na uvedené súd v zmysle § 180 C.s.p. vec prejednal v ich neprítomnosti.

4. Písomným podaním doručeným súdu dňa 23.03.2017 žalobca doplnil, že žalovaný sa zaviazal splácať úver mesačnými splátkami vo výške 68,40 eura, najneskôr k 15. dňu v mesiaci, úroková sadzba bola 18 % ročne, RPMN 18 %. Poukázal na to, že žalovanému poskytol úver vo výške 1 914 eur dňa 22.04.2014, a to prevodom na bankový účet obchodníka. Zmluva bola uzavretá prostredníctvom obchodníka, tzn. že obchodník na základe spolupráce so žalobcom ponúkol žalovanému možnosť uhradiť kúpnu cenu tovaru prostredníctvom uzatvorenia zmluvy o revolvingovom úvere. Nakoľko žalovaný úver nespĺcal riadne a včas, listom zo dňa 04.02.2015 odstúpil od zmluvy a vyzval žalovaného na zaplatenie dlžnej sumy. Debetné položky žalovaného predstavujú čerpanie - 1 914 eur, úroky - 232,44 eura, poplatky za

upomienky - 11,10 eura, spolu 2 157,54 eura. Kreditné položky žalovaného predstavujú úhrady - 272,73 eura. Čo sa týka poplatkov za upomienky, poukázal na to, že ide o zmluvnú pokutu v zmysle bodu 6.1 a 6.2 všeobecných obchodných podmienok v sadzbe 1,2625 % mesačne z každej omeškanej splátky úveru.

5. Žalovaný na pojednávaní uviedol, že dlhu si je vedomý, úver prestal splácať z dôvodu vážnych zdravotných komplikácií, ak by mu ale súd povolil splátky, postupne by tú dlžnú sumu uhradil.

6. Súd pri rozhodovaní vychádzal z nasledovného skutkového stavu:

6.1. Dňa 16.04.2014 žalobca ako veriteľ uzatvoril so žalovaným ako dlžníkom zmluvu o spotrebiteľskom revolvingovom úvere č. 90026408 (č.l. 5 spisu) s nasledovnými údajmi: disponibilný úverový limit 2 000 eur, prvé čerpanie úveru - predmet nákupu FACE GOLDS BODY SLIM SILVER, celková kúpna cena 1 914 eur, čiastka čerpania úveru 1 914 eur, mesačná splátka 68,44 eura, celková čiastka splatná klientom 2 462,40 eura, počet splátok 36, splatnosť 1. splátky 15.05.2014, splatnosť ďalších splátok je vždy k 15. dňu v mesiaci, ročná úroková sadzba 18 %, RPMN 18 %, priemerná RPMN 20,54. Predmetná zmluva je obsiahnutá na predtlačenom formulári, súčasťou ktorého je v spodnej časti pod údajmi týkajúcimi úveru časť písaná drobným a ťažko čitateľným písmom, v ktorej sa okrem iného nachádza text v znení: "Klient berie na vedomie, že neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy o úvere sú Všeobecné obchodné podmienky NT 03/2014 (ďalej "VOP") a Sadzobník poplatkov a potvrdzuje, že ich prevzal a že sa s nimi riadne oboznámil, považuje ich za dostatočne zrozumiteľné a určité a prejavuje súhlas byť nimi viazaný.". Listom zo dňa 04.02.2015 (č.l. 8 spisu) žalobca oznámil žalovanému, že nakoľko riadne neplní svoje záväzky zo zmluvy o úvere, dáva mu výpoveď zmluvy o úvere a zároveň ho požiadal o úhradu všetkých peňažných záväzkov z tejto zmluvy. Z výpisu z úverového účtu (č.l. 9 spisu) súd zistil, že žalovaný vyčerpal sumu 1 914 eur a uhradil celkom sumu 272,73 eura. Podľa čl. 6. bod 6.1 všeobecných obchodných podmienok spoločnosti COFODIS, a.s., pre spotrebiteľský úver NT 03/2014 (ďalej len "VOP") - č.l. 11-13 spisu v prípade, že klient poruší niektorú zo svojich zmluvných povinností podľa zmluvy o úvere a/alebo týchto VOP, má to za následok právo veriteľa žiadať a povinnosť klienta uhradiť sankciu podľa zmluvy o úvere, týchto VOP a Sadzobníka poplatkov, na čo týmto veriteľ klienta upozorňuje. Podľa čl. 6 bod 6.2 VOP v prípade omeškania klienta s plnením peňažných záväzkov zo zmluvy o úvere je klient povinný zaplatiť veriteľovi úroky z omeškania v zákonom stanovenej výške a zmluvnú pokutu vo výške podľa Sadzobníka poplatkov. Podľa sadzobníka poplatkov zmluvná pokuta predstavovala 1,2625 % mesačne z každej dlžnej splátky úveru s ktorou sa klient dostal do omeškania o viac ako 12 dní.

7. Po právnej stránke súd vec posúdil nasledovne:

7.1. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom ku dňu uzatvorenia úverovej zmluvy (ďalej len "zákon o spotrebiteľských úveroch") spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

7.2. Podľa § 2 písm. a) zákona o spotrebiteľských úveroch na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania,5a).

7.3. Podľa § 2 písm. b) zákona o spotrebiteľských úveroch na účely tohto zákona sa rozumie veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

7.4. Podľa § 2 písm. d) zákona o spotrebiteľských úveroch na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

7.5. Podľa § 9 ods. 2 písm. f), k) zákona o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti:

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

7.6. Podľa § 11 ods. 1 písm. b) zákona o spotrebiteľských úveroch poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y).

7.7. Podľa § 52 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len "O.z.") spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

7.8. Podľa § 52 ods. 2 O.z. ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva.

7.9. Podľa § 52 ods. 3 O.z. dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

7.10. Podľa § 52 ods. 4 O.z. spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

8. Z predložených listinných dôkazov mal súd za preukázané, že strany uzatvorili dňa 16.04.2014 zmluvu o spotrebiteľskom revolvingovom úvere č. 90026408, na základe ktorej žalobca poskytol žalovanému revolvingový úver s disponibilným úverovým limitom 2 000 eur, z ktorého žalovaný vyčerpil na účely nákupu tovaru sumu 1 914 eur. Uvedená zmluva spĺňa všetky znaky zmluvy o spotrebiteľskom úvere v zmysle § 2 písm. d) v spojení s § 2 písm. a) a b) zákona o spotrebiteľských úveroch, keďže žalobca poskytol žalovanému úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti (ako to vyplýva z výpisu z obchodného registra žalobcu) a zároveň žalovaný nekonal v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania (žalobca v tejto súvislosti netvrdil ani nepreukázal opak). Poskytnutý úver tak bol úverom spotrebiteľským v zmysle § 1 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch. Uzatvorená zmluva má zároveň charakter spotrebiteľskej zmluvy v zmysle § 52 ods. 1, 3 a 4 O.z. a podobu štandardnej formulárovej zmluvy typickej tým, že sa uzatvára vo viacerých prípadoch opakovane a žalovaný ako spotrebiteľ vzhľadom na jej formulárovú predtlač, jej obsah nemohol žiadnym podstatným spôsobom ovplyvniť. Z uvedeného charakteru uzatvorenej zmluvy vyplýva, že táto musí okrem všeobecných náležitostí spĺňať aj osobitné (sprísnené) náležitosti ustanovené v § 9 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch. Po preskúmaní uzatvorenej zmluvy však súd zistil, že tomu tak nie je. Zmluva totiž neobsahuje údaj o dobe trvania zmluvy a termíne konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru (§ 9 ods. 2 písm. f) zákona o spotrebiteľských úveroch) a ani údaj o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov (§ 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch). Pokiaľ ide o údaj o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, v zmluve je uvedená iba výška splátky (68,40 eura), počet splátok (36), termín splatnosti 1. splátky (15.05.2014) a termín splatnosti ďalších splátok (15. deň v mesiaci), z čoho však nie je možné zistiť, akú časť splátky predstavuje samotná istina, akú časť úrok a akú časť predstavujú iné poplatky. Zákonom stanovené členenie splátky na istinu, úroky a iné poplatky nie je svojvoľné, ale predstavuje prehľadné vymedzenie povinností dlžníka tak, aby sa dokázal zorientovať v ponuke a zároveň, aby si veriteľ voči dlžníkovi nemohol uplatňovať aj také nároky, na ktoré nemá právo (porov. napr. rozsudok Okresného súd Skalica sp. zn. 5C/178/2014 zo dňa 20.08.2015, rozsudok Okresného súdu Trnava sp. zn. 27C/22/2015 zo dňa 17.02.2015, rozsudok Okresného súd Prešov sp. zn. 9C/147/2013 zo dňa 24.11.2014, rozsudok Okresného súdu Dunajská Streda sp. zn. 15C/59/2013 zo dňa 11.04.2014, rozsudok Okresného súdu Dunajská Streda sp. zn. 10C/14/2014 zo dňa 24.04.2014, a mnoho ďalších, všetky dostupné na <https://obcan.justice.sk/infosud/-/infosud/zoznam/rozhodnutie/>, kde súdy v obdobných spotrebiteľských veciach dospeli k rovnakému záveru o nesplnení uvedenej náležitosti v zmluvách o spotrebiteľských úveroch, kde bola splátka úveru vyjadrená rovnako ako v prejednávanej veci, t.j. bez jej členenia na istinu, úroky a iné poplatky). Súd tiež poukazuje na to, že v zmluve je pod údajmi identifikujúcimi úver text písaný drobným a ťažko čitateľným písmom, v ktorom sa okrem iného nachádza aj veta v znení: "Klient berie na vedomie, že neoddeliteľnou súčasťou tejto

Zmluvy o úvere sú Všeobecné obchodné podmienky NT 03/2014 (ďalej "VOP") a Sadzobník poplatkov a potvrdzuje, že ich prevzal a že sa s nimi riadne oboznámil, považuje ich za dostatočne zrozumiteľné a určité a prejavuje súhlas byť nimi viazaný.". Súd považuje konanie žalobcu, (ktorý text zmluvy vopred jednostranne formulárovým spôsobom predpripravil, vrátane zvolenia veľkosti písma), ktorý umiestnil do zmluvy odkaz na VOP a Sadzobník poplatkov ako neoddeliteľné súčasť zmluvy v spotrebiteľskom vzťahu (požívajúceho zvýšenú ochranu spotrebiteľa ako slabšej strany zmluvného vzťahu) písaný úplne drobným a ťažko čitateľným písmom za nepoctivé a v rozpore s dobrými mravmi. Zásada poctivosti ako súčasť kategórie dobrých mravov sa totiž okrem iného prejavuje aj tým, že text zmluvy musí byť pre priemerného spotrebiteľa dostatočne čitateľný, prehľadný a logicky usporiadaný. Okrem toho VOP (a ostatné dokumenty na ktoré odkazuje zmluva) by mali slúžiť predovšetkým k tomu, aby nebolo potrebné do každej zmluvy prepisovať dojednania technického a vysvetľujúceho charakteru. Nemali byť slúžiť k tomu, aby do nich často v neprehľadnej, zložito formulovanej forme dodávateľ skryl dojednania pre spotrebiteľa nevýhodné, o ktorých predpokladá, že pozornosť spotrebiteľa uniknú (porov. napr. nález Ústavného súdu ČR sp. zn. I. ÚS 3512/11 zo dňa 11.11.2013). V oblasti spotrebiteľského práva možno takéto konanie veriteľa (okrem toho, že je v rozpore s dobrými mravmi) kvalifikovať aj ako nekalú obchodnú prax (v zmysle zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov), ktorá nemôže požívať právnu ochranu.

9. Absencia vyššie uvedených náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere má za následok, že poskytnutý úver sa v zmysle § 11 ods. 1 písm. b) zákona o spotrebiteľských úveroch považuje za bezúročný a bez poplatkov. Keďže žalovaný vyčerpal z poskytnutého úverového rámca sumu 1 914 eur a uhradil celkom sumu 272,73 eura, súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi iba rozdiel medzi uvedenými sumami, t.j. sumu 1 641,27 eura (bez úroku a poplatkov). Vo zvyšnej časti žalovanej sumy 243,54 eura (1 884,81 eura - 1641,27 eura = 243,54 eura) súd žalobu zamietol.

10. Súd pre úplnosť dáva žalobcovi do pozornosti, že mu je známy rozsudok Súdneho dvora Európskej únie vo veci C 42/15 zo dňa 9. novembra 2016 ako výsledok prejudiciálneho konania podľa článku 267 ZFEÚ iniciovaného Okresným súdom Dunajská Streda v súvislosti s vnútroštátnym konaním vedeným týmto súdom vo veci Home Credit Slovakia, a.s. proti Kláre Bíróovej. Tunajší súd však poukazuje na to, že označený rozsudok Súdneho dvora Európskej únie nie je spôsobilý zmeniť doterajšiu rozhodovaciu prax všeobecných súdov Slovenskej republiky pri posudzovaní otázky (ne)splnenia náležitostí zmluvy o spotrebiteľských úveroch podľa zákona o spotrebiteľských úveroch. Súdny dvor Európskej únie vykladá výlučne právo Európskej únie a ako taký nikdy nie je oprávnený poskytovať výklad vnútroštátneho práva, na čo sú oprávnené jedine vnútroštátne súdy. V súlade s tým aj vo veci C 42/15 Súdny dvor Európskej únie poskytol výlučne výklad Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES č. 2008/48 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere a o zrušení smernice Rady 87/102/EHS a nevyjadroval sa k výkladu zákona o spotrebiteľských úveroch (zákona č. 129/2010 Z.z.). Ku konkrétnym dôvodom, prečo vyššie označený rozsudok Súdneho dvora Európskej únie nie je spôsobilý zmeniť doterajšiu rozhodovaciu prax všeobecných súdov súd odkazuje na rovnomenný článok uverejnený na internetovej stránke [www.najpravo.sk](http://www.najpravo.sk) (<http://www.najpravo.sk/clanky/preco-rozsudok-sdeu-vo-veci-home-credit-slovakia-c-a-klara-biroova-nie-je-sposobily-zmenit-rozhodovaci-prax-vseobecnych-sudov-sr.html#Odkazy> a citácie), v ktorom autor článku tieto dôvody (s ktorými sa tunajší súd stotožňuje) podrobne rozoberá.

11. K zamietajúcej časti žaloby súd navyše dodáva, že aj keby žalobcom označené poplatky za upomienky vo výške 11,10 eura považoval za zmluvnú pokutu (ako žalobca dodatočne zmenil toto označenie poukazujúc na čl. 6. bod 6.1 a 6.2 VOP), tak by žalobe v tejto časti nevyhovelo. V tejto súvislosti súd poukazuje na to, že rozsudkom Okresného súdu Dunajská Streda sp. zn. 5C/361/2015 zo dňa 31.05.2016, bola v skutkovo takmer totožnej právnej veci rovnakého žalobcu vyhlásená za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti zmluvná podmienka totožného znenia ako bola medzi stranami dojednaná v článku 6. bod 6.1 VOP. Okresný súd Dunajská Streda k tomu v odôvodnení uviedol, že "vzhľadom na dojednanú zmluvnú pokutu vo všeobecných obchodných podmienkach, ktorú nemal možnosť spotrebiteľ, v tomto prípade žalovaný, ovplyvniť, pričom túto skryl do sadzobníka poplatkov, ktoré neboli súčasťou zmluvy o úvere, nakoľko nebola splnená podmienka dojednania zmluvnej pokuty individuálne, tak aby bolo zrejmé, že o výške zmluvnej pokuty nejednali účastníci zmluvy. Z predložených listinných dôkazov je zrejmé, že výška zmluvnej pokuty bola vopred stanovená žalobcom vo všeobecných zmluvných podmienkach, ktoré spotrebiteľ, žalovaný, nemal možnosť žiadnym spôsobom ovplyvniť. Tým nebola splnená podmienka v zmysle § 53 ods. 2 Občianskeho zákona.".

12. V zmysle § 53a O.z. je žalobca povinný zdržať sa používania takýchto podmienok, resp. podmienok s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Keďže žalobca v posudzovanom prípade nepostupoval v súlade s uvedeným zákonným ustanovením (uplatnil si plnenie z totožnej zmluvnej podmienky, ktorá už bola vyhlásená za neplatnú z dôvodu jej neprijateľnosti) a nerešpektoval uvedený zákonný príkaz, konal protiprávne. Žalobca takýmto konaním vytvára protiprávny stav, navyše zákonom explicitne zakázaný. Priznanie plnenia z takejto zmluvnej podmienky by bolo v priamom rozpore so zákonom. Ak by súd priznal plnenie z neprijateľnej zmluvnej podmienky, išlo by o tolerovanie pokračujúceho protiprávneho stavu zo strany súdu a popieranie vysokého záujmu EÚ a práva EÚ na ochrane práv spotrebiteľa. Súd ako orgán členského štátu EÚ je pri poskytovaní ochrany pred neprijateľnými zmluvnými podmienkami povinný ex offio skúmať, či voči spotrebiteľovi nie je uplatňované plnenie z neprijateľnej zmluvnej podmienky, a to aj z takej, ktorú súd už skôr judikoval (§ 53a O.z.). Plnenie z takejto podmienky navyše vždy zakladá bezdôvodné obohatenie (§ 451 ods. 1 O.z.; „z neplatného právneho úkonu“). Zákaz ďalšieho používania neprijateľnej podmienky v demokratickej spoločnosti by mal byť samozrejmy a rešpektovaný subjektmi práva ipso facto. Povedané inak, ak existuje zákonná povinnosť zdržať sa protiprávneho konania (v podobe používania neprijateľnej zmluvnej podmienky) je oprávnené očakávať, že dodávateľ bude právnou povinnosťou rešpektovať a od spotrebiteľov nebude požadovať plnenie v rozpore s dobrými mravmi, majúce svoj základ v neprijateľnej zmluvnej podmienke. Takéto - prirodzene anticipované konanie - je nielen prejavom rešpektu k právu, k hodnotám právneho poriadku a zásadám súkromného práva, ale osobitne prejavom konania v súlade s dobrými mravmi (§ 4 ods. 8 zákona č. 250/2007 Z. z.) a v súlade s povinnosťou odbornej starostlivosti (§ 2 písm. u/ zákona č. 250/2007 Z.z.) - porov. rozsudok Krajského súdu v Prešove sp. zn. 6Co 91/2011 zo dňa 24.04.2012.

13. Súd umožnil žalovanému v súlade s ustanovením § 232 ods. 4 C.s.p. splácať dlžnú sumu v splátkach zohľadňujúcich jeho momentálnu nepriaznivú finančnú, majetkovú ako aj celkovú sociálnu situáciu, v ktorej sa nachádza (ktorú mal súd za preukázanú jeho výsluchom na pojednávaní dňa 27.04.2017, kde vypovedal, že úver prestal splácať z dôvodu vážnych zdravotných komplikácií, ktoré začali v roku 2007, keď mu zistili tumor a musel ísť na operáciu, následne v roku 2013 dostal infarkt miokardu a tento rok po ťažkej chrípke dostal cukrovku. Jeho príjem je 151,40 eura, čo predstavuje jeho dôchodok, nie je zamestnaný, býva u známeho, nevlastní žiadnu nehnuteľnosť ani žiadnu hnutelnú vec väčšej hodnoty. Viac ako 50 eur nemôže splácať). Súd mal za to, že uloženie povinnosti žalovaného zaplatiť celú priznanú sumu naraz, resp. vo vyšších splátkach, by bolo pre žalovaného za jeho momentálnej situácie neprímerane prísne až nesplniteľné. Súd má zároveň za to, že žalobca nebude takýmto rozhodnutím na svojich právach žiadnym výraznejším spôsobom dotknutý, a to zvlášť za situácie, keď v prípade nezaplatenia čo i len jednej splátky žalovaným riadne a včas, nastane splatnosť celej nesplatennej časti dlžnej sumy.

14. O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol v zmysle § 255 ods. 2 C.s.p. v spojení § 262 ods. 1 C.s.p.. Žalobca mal v konaní iba čiastočný úspech, a to v rozsahu 87,07 % uplatneného nároku (vypočítaný ako rozdiel medzi uplatneným nárokom - suma 1 884,81 eura a priznaným nárokom - suma 1 641,27 eura). Žalovaný mal potom úspech v rozsahu 74,14 %. Po odpočítaní úspechu žalovaného od úspechu žalobcu, súd priznal žalobcovi voči žalovanému nárok na náhradu trov konania v rozsahu 74,14 %. O výške náhrady trov konania rozhodne súd v súlade s § 262 ods. 2 C.s.p. po právoplatnosti rozsudku samostatným uznesením.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Bratislava IV.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje, podpis) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

V prípade, že nebude dobrovoľne splnená povinnosť uložená týmto rozsudkom, možno podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.